

ILMOITTAUTUMISLOMAKE ryhmäopetus
ЗАЯВЛЕНИЕ НА КУРСЫ РУССКОГО ЯЗЫКА групповые курсы

PIETARIN YLIOPISTO
СПбГУ

Kurssi (Курс) n:o

10.6. – 23.6. 2012

1.7. – 14.7. 2012

15.7. – 28.7. 2012

Kurssimatka + perhemajoitus

Kurssimatka ilman majoitusta

Kurssi (vain opetus)

SUKUNIMI , Etunimi

ФАМИЛИЯ , Имя _____

SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA

ДАТА И МЕСТО РОЖДЕНИЯ _____

PASSIN N:O

№ ПАСПОРТА _____

Tarvitsen viisumin

KYLLÄ

EI

AMMATTI:

ПРОФЕССИЯ _____

OSOITE

АДРЕС _____

PUHELIN (myös suuntanumero)

VIRKA-AIKANA:

ТЕЛ. СЛ.ВРЕМЯ _____

KOTI:

ДОМ. _____

SÄHKÖPOSTI:

Электронная почта: _____

MAJOITUSVAIHTOEHTO:

РАЗМЕЩЕНИЕ

1. EI MAJOITUSTA (БЕЗ РАЗМЕЩЕНИЯ) _____

2. PERHE (СЕМЬЯ)

Huom! mahd. allergia (kotieläimet)

Вним! аллергия (дом.животные) _____

OLEN OPISKELLUT VENÄJÄN KIELTÄ

Я ИЗУЧАЛ / ИЗУЧАЛА РУССКИЙ ЯЗЫК

1. **KOULUSSA** (В ШКОЛЕ) _____ **VUOTTA** (ЛЕТ)
2. **YLIOPISTOSSA** (В УНИВЕРСИТЕТЕ) _____ **VUOTTA** (ЛЕТ)
YLIOPISTON NIMI: _____
- PÄÄAINEENA VEN.KIELI** (РУССКИЙ ЯЗ. ГЛ.ПРЕДМЕТ) **kyllä** (да) **EI** (нет)
3. **TYÖVÄENOPISTOSSA** (В РАБОЧЕМ УЧИЛИЩЕ) _____ **VUOTTA** (ЛЕТ)
4. **KANSALAIPOPISTOSSA** (В НАРОДНОМ УЧИЛИЩЕ) _____ **VUOTTA** (ЛЕТ)
5. _____ **VUOTTA / ЛЕТ**

VENÄJÄN KIELI (РУССКИЙ ЯЗЫК)

1. **TARVITSEN SITÄ TYÖSSÄNI** (НУЖЕН ДЛЯ РАБОТЫ)
2. **on YKSI OPISKELEMISTANI VIERAISTA KIELISTÄ** (КАК ВТОРОЙ ИНОСТР. ЯЗЫК)
3. **on HARRASTUS** (ХОББИ)

OMA ARVIOINTINI VENÄJÄN KIELEN TAIDOSTANI:

1. **tasoryhmä** **osaan venäjän kielen aakkoset, muutamia sanoja ja sanontoja**
(Знаю алфавит, несколько слов и фраз)
2. **tasoryhmä** **osaan venäjän kielen kieliopin perusasiat. Kielitaitoni riittää yksinkertaisissa tutuissa suullisissa ja kirjallisissa rutiinitilanteissa selviämiseen**
(Знаю основы грамматики. Владею наиболее употребительными фразами и читаю простые тексты)
3. **tasoryhmä** **selviydyn tavallisissa suullisissa ja kirjallisissa kielenkäyttötilanteissa kohtalaisen hyvin sekä työssä että vapaa-aikana**
(Хорошее устное и письменное знание языка для обычных ситуаций)

PÄIVÄYS: _____ **ALLEKIRJOITUS** (ПОДПИСЬ) _____

Alaikäisen henkilön huoltajan allekirjoitus ja nimenselvennys _____

+++++

YHTEYSTIETONI SAA ANTAA TOISILLE KURSSILAISILLE ennen matkan alkua: KYLLÄ EI